

De Antwerpenaar mag weer Bourgondiër zijn !

JAN ZONDER VREES

De Wonderlijke lotgevallen van Jan zonder Vrees

In den tijd, toen Jan zonder Vrees over Vlaanderen en Bourgondië regeerde, woonde er in het Krabbenstraatje te Antwerpen eene oude vrouw, Moeder Neeltje genaamd, met heuren kleinzoon Jan. In welk nummer het juist was, kan ik echter niet zeggen, omdat men destijds geene nummers op de huizen schilderde.

Jan was een kerel van ruim achttien jaar en stond bekend als de geduchtste straatkapoen die er onder de zon liep. Daar in dien tijd alleen de geestelijken, de edelen en de rijke poorters konden lezen en schrijven, was Jan even ongeletterd als de andere kinderen der werkende klas. 't Kon hem echter bitter weinig schelen, daar hij er volstrekt geene behoefte aan had. Dat wil nochtans niet zeggen dat hij een domoor was – integendeel – hij bezat een helder hoofd en was in alles uiterst bij der hand. Levenslustiger knaap was er binnen de muren van Antwerpen niet te vinden. Verder was hij kop en hals langer dan de grootste zijner kameraden, sterker dan een os en daarbij een vechtersbaas, die voor niets terugdeinsde. De burenen heetten hem 'Jan Onversaagd' of 'Sterke Jan'. Zijne makkers echter, die rechts en links al een en ander hadden gehoord van de geweldige daden van den Bourgondischen hertog, die later heel Frankrijk in vuur en vlam zou zetten, zijne makkers, zeg ik, noemden hem nooit anders dan Jan zonder Vrees. Dien naam droeg onze held met evenveel recht als de zoon van Filips den Stoute, want hij vreesde mensch noch dier, hel noch duivel!

lees het vervolg in het boek van C. de Kinder 1936



De Antwerpenaar mag weer Bourgondiër zijn !

JAN ZONDER VREES

Flesbieren ♦ Frisdranken ♦ Wijnen

Bottle beers | Bières en bouteilles

Soda | Boissons rafraîchissantes

Wines | Vins

FLESBIEREN

Bottle beer | bière bouteille

Rodenbach	2.60
Duvel	3.80
Kriek Liefmans	3.60
Lefe blond bruin	3.50
Westmalle dubbel tripel	3.70
Kwak	3.70
Bolleke de Koninck	2.70
Triple d'Anvers	3.30

FRISDRANKEN

Cold drinks | boissons fraîches

Spa bruis 20cl	2.20
Spa plat 20cl	2.20
Spa plat 1/2de L	4,50
Bru zachte parel 1/2de L	4.50
Coca-cola zero	2.30
Fanta	2.30
Schweppes tonic bitter lemon	2.30
Ice Tea Ice Tea Green	2.30
Looza sinaas appelsap	2.30
Looza tomaat	2.40
Vers sinaasappelsap	5.50
Cécémel	2.30

HUISWIJNEN (rood, wit of rosé)

House wine | Vin de la maison

Glas Glass-verre	4,40
1/2 liter	14.00
Fles bottle bouteille 75cl	18.50
Cava glas Glass-verre	5,90
Cava fles bottle bouteille	24.00
Champagne fles bottle bouteille	60.00

Bieren van 't vat

Beers on draught | Bières du fût

BIEREN VAN 'T VAT

Stella 25cl	2.50
Stella 33cl	2.95
Stella 50cl	4.60
Tripel Karmeliet 25cl	4,00
Tripel Karmeliet 33cl	4.45

GREAT BELGIAN
DRAFT BEERS

Bieren in de kijker

Focus on Beers | Bières accentuées

Hopus (fles/bottle/bouteille)	3.50
Beer with 5 different hops, aromatic, bitter	
Hoegaerden (fles/bottle/bouteille)	2,60
Wheat beer	
Liefmans on the rock's (fles/bottle/bouteille)	3.50
Cherry beer with ice (refreshing) (alcoholic and non alcoholic version)	



De Antwerpenaar mag weer Bourgondiër zijn !

JAN ZONDER VREES

STARTERS - FOODIES

STARTERS	A	B	C
Kreeftensoep met cognac & grijze garnalen Lobster soup with cognac & shrimps Soupe de homard aux crevettes & cognac	€ 8,00	€ 4,00	€ 3,00
Tomatensoep met balletjes Tomato soup with meat balls Soupe de tomate avec des boulettes	€ 6,00	€ 3,50	€ 2,50
Ambachtelijke kaaskroketten Artisan cheese croquettes Croquettes de fromage artisanal	€ 12,00		
Ambachtelijke garnaalkroketten Artisanal shrimp croquettes Croquettes de crevettes artisanales	€ 14,00		
grijze Garnalencocktail Grey Shrimp Cocktail Cocktail de crevettes grises	€ 10,00 50 gr	€ 5,50 25 gr	

WRAPS (only when kitchen open)	A	B	C
Wrap Varkenshaas met zure room Wrap Pork tenderloin with sour cream Wrap de filet mignon et de crème aigre	€ 9,50 120 gr	€ 5,50 60 gr	€ 3,00 30 gr
Wrap Kip met zachte curry en ananas Wrap Chicken with soft curry and pineapple Wrap de poulet et curry doux et ananas	€ 9,50 120 gr	€ 5,50 60 gr	€ 3,00 40 gr
Wrap hete kip (chili - cayenne) Wrap hot chicken (chilli - cayenne) wrap de poulet chaud (piment - cayenne)	€ 9,50 120 gr	€ 5,50 60 gr	€ 3,00 40 gr
Wrap grijze garnalen met cognac-cocktailsaus (koud) Wrap shrimps with cognac cocktail sauce (cold) Wrap de crevettes et sauce cocktail cognac (froide)	€ 10,50 40 gr	€ 6,00 20 gr	€ 3,50 10 gr
Wrap Scampi met zachte curry Wrap Scampi with soft curry wrap Scampi avec du curry doux	€ 10,50 4 scampi	€ 6,00 2 scampi	€ 3,50 1 scampi

FORMULAS

A: Voorgerecht - Starter - Entrée or lunch

B: Apéro-foodie (shareable) - can also be taken as lunch-dinner

C: Combo (mix of foodies -shareable-) min.2 p/min 3 foodies - max 5 foodies - can also be taken as lunch-dinner - price per person

Starters
Lunch
Apéro-foodies
Combo-
Shareables



De Antwerpenaar mag weer Bourgondiër zijn !

JAN ZONDER VREES

STARTERS - FOODIES

<i>MEATS-FISH (only when kitchen open)</i>	A	B	C
VLEES -MEAT-VIANDE			
Pittig varkenshaasje à l'ancienne Belgique geflambeerd met whiskey met mosterd-mayo		€ 7,00	€ 3,50
Spicy pork tenderloin à l'ancienne Belgique flambéed with whiskey with mustard mayo Filet mignon épice à l'ancienne Belgique flambée au whiskey avec la mayo moutarde		140 gr	60 gr
Gemarineerde kipfilet-reepjes in limoen met tatziki	€ 7,00		€ 3,50
Marinated chicken filet strips in lime with tatziki Lanières de filet de Poulet mariné à la lime avec tatziki		140 gr	60 gr
Grootmoeders gehaktbal met mosterd-mayo	€ 7,00		€ 3,50
Grandmothers meatball with mustard mayo Boulettes de viande de grands-mères avec la mayo de moutarde		140 gr	60 gr
VIS - FISH - POISSON			
scampi's met venkel-limoen-ricard saus	€ 10,00		€ 4,00
scampi with fennel-lime-ricard sauce Scampi à la sauce fenouil-lime-ricard		6 scampi	2 scampi
scampi's met zachte curry	€ 10,00		€ 4,00
scampi with soft curry scampi au curry doux		6 scampi	2 scampi
Gamba's uit de oven met remoulade mayo	€ 11,50		€ 6,00
Prawns from the oven with remoulade mayo Gamba au four avec mayo rémoulade		4 gambas	2 gambas

VEGGIE

<i>VEGGIE (only when kitchen is open)</i>	A	B	C
vervang in wraps & vlees :vlees: door een veggie gehaktbal (soja-eiwit)/ kip: door veggie kipvervangende reepjes (soja-eiwit , erwt)			
substitute in wraps & meat : meat : by a veggie meatball (soy)/ chicken: by veggie chicken substitute strips (soy,pea) substituez dans les wraps & viande : viande : par une boulette de viande végétarienne(soja) / poulet: par lanières de veggie-substitut de filet de poulet (soja,pois)			
	WRAPS + 1 €	+ 0,5 €	+ 0,25 €

BIJGERECHTEN - SIDE DISHES - PLATS D'ACCOMPAGNEMENT

Frieten	€ 3,00
French fries - Frites	
Aardappelkroketjes	€ 3,00
Potato croquettes - croquettes de pomme de terre	
Rijst met erwtjes, mais en paprika	€ 3,00
Rice with peas, corn and pepper - Riz avec pois, mais et poivron	
Heerlijke groentensalade	€ 5,50
Delicious vegetable salad - Délicieuse salade de légumes	
Mayo - ketchup	€ 0,75

FORMULAS

A: Voorgerecht - Starter - Entrée or lunch

B: Apéro-foodie (shareable) - can also be taken as lunch-dinner

C: Combo (mix of foodies -shareable-) min.2 p/min 3 foodies - max 5 foodies - can also be taken as lunch-dinner - price per person



De Antwerpenaar mag weer Bourgondiër zijn !

JAN ZONDER VREES

Apéro: Tapas-Snacks / Sweets-Desserts

TAPAS - KROKETTEN/ CROQUETTES

kleine portie: 3x2 kroketten: 5,8 €

Grote portie: 3x4 kroketten: 11 €

Kaas & Mosterd tapaskroketten

cheese & mustard tapas croquettes
croquettes de tapas au fromage & moutarde
de
30 gram

Noord-Hollandse belegen kaas met de lekkerste mosterd van België, de enige echte Belgische Tierenteyn
North Holland matured cheese with the tastiest mustard in Belgium, the only real Belgian Tierenteyn mustard- mosterd | Fromage mûr du Nord des Pays-Bas avec la moutarde la plus savoureuse de Belgique, la seule vraie moutarde belge tierenteyn.

Bier & kip Tapaskroketten

Beer & Chicken tapas croquettes
Croquettes de tapas à la bière et poulet
30 gram

De salpicon is gemaakt op basis van kippenbouillon met zacht gegaard kippenvlees. Het kippenvlees is gestoofd in Brugse Zot bier.

The salpicon is made from chicken stock with softly cooked chicken meat. The chicken meat is stewed in "Bruges Zot" beer. | Le salpicon est fait de bouillon de poulet avec de la viande de poulet doucement cuite. La viande de poulet est mijotée dans la bière "Bruges Zot".

Mexicaanse Taco Tapaskroketten (vegetarisch)

Mexican Taco Tapas Croquettes
(vegetarian)
Croquettes de Tapas Taco Mexicain
(végétarien)
30 gram

Mexicaans kroketje met pit. Geïnspireerd op de Licht pittige salpicon, die rijkelijk gevuld is met verse groentjes en bonen.

Mexican croquette with spice. Inspired by the Slightly spicy salpicon, which is richly filled with fresh vegetables and beans. | Croquette mexicaine aux épices. Inspiré par le salpicon légèrement épicé, richement rempli de légumes frais et de haricots.

SNACKS

Cheddar Balletjes (Vegetarisch)

Cheddar Balls (Vegetarian) | boulettes de cheddar (végétarien)
25 gram

kleine/small/petite portie/portion: 3x2 balletjes/balls/boulettes: 5 €

Grote/large/grande portie/portion: 3x4 balletjes/balls/boulettes: 10€

Bereid met 100% krachtige cheddarkaas. (Een prachtig stuk, de echte Engelse cheddar)
Prepared with 100% powerful cheddar cheese. (A beautiful piece, the real English cheddar) | Prépare avec du cheddar 100% puissant. (Une belle pièce, le vrai cheddar anglais)

vleesbitterballen

meat bitterball | boulettes amères de viande
30 gram

Romige salpicon met zacht gegaard draadjesvlees (rund), eigen vlees samenstelling. Met de hand geplukt, geen pezen.

Creamy salpicon with soft cooked wire meat (beef), own meat composition. Hand-picked, no tendons. | Salpicon crémeux avec viande de fil cuite molle (boeuf), propre composition de viande. Cueilli à la main, pas de tendons.

Garnaal balletjes

Shrimp balls | boulettes de crevettes
16 gram

Bereid op basis van garnalenbisque. 25% garnalen. Rode of witte vulling, afhankelijk van de bisque.

Prepared on the basis of shrimp bisque. 25% shrimp. Red or white filling, depending on the bisque. | Prépare sur la base de bisque de crevettes. 25% crevettes. Remplissage rouge ou blanc, selon la bisque.

SWEETS-DESSERTS

Appeltaart met ijs en slagroom 5 €

Apple pie with ice cream and whipped cream
Tarte aux pommes à la crème glacée et crème fouettée

Dame Blanche 7 €

Pannekoeken met bruine suiker 7 €

- ijs - chocoladesaus - confituur *
Pancakes with brown sugar - ice cream - chocolate sauce - jam*
Crêpes à la cassonade - crème glacée - sauce au chocolat - confiture*

Warme krieken met ijs 7 €

Warm cherries with ice cream
Cerises chaudes avec la crème glacée

OTHER SNACKS

Crocque Monsieur 6 €

Portie/portion Kaas/
Cheese/Fromage (gouda) 5 €

Portie/portion Salami 5 €

Portie/portion mixt(e) 8 €



* : Alleen tussen 14u-18u en indien keuken open | * : Only between 14hrs-18hrs and when kitchen open | * : Suellement entre 14hrs et 18hrs et quand la cuisine est ouverte

De Antwerpenaar mag weer Bourgondiër zijn !

JAN ZONDER VREES

Aperitief ♦ Cocktails ♦ Sterke drank

Aperitifs

Cocktails

Liquor | Liqueur

APERITIEF

Martini Bianco Rosso	4.20
Porto Rood Wit	4.00
Campari (zonder frisdrank)	5.00
Kirr	3.80
Kirr Royal	5.30
Ricard	5.00
43	5.00

COCKTAILS

Bubbles d'Anvers	5.50
Elixir d'Anvers met/with/avec Cava	
Andere /other/autres cocktails : zie /see/voir	
Suggestiebord/suggestion board/tableau de suggestion	
STERKE DRANK (zonder frisdrank)	
Jonge jenever	3.90
Oude jenever	3.90
Elixir d'Anvers	4.90
Bacardi	5.60
Amaretto	5.60

Sambucca		5.60
Limoncello		5.20
Gin	Gordon	5.60
Gin	Bombay	6.00
Vodka		5.60
J&B		5.60
Jameson		5.60
Cognac		5.60
Glenfiddich 12 years		8,60

Warme dranken ♦ Koffie & Thee

Hot drinks | Boissons chaudes

Coffee & Tea | Cafés et thés

WARME DRANKEN

Warme Chocomelk	2.40
Hot Chocolat Chocolat chaud	
Creamychoc	2.40
Hot Chocolat—milk Chocolat chaud—lait	
Wiener Mélange	2.50
Hot Chocolat—coffee—milk Chocolat chaud—coffee—milk	
Espresschoc	2.50
Hot Chocolat—espresso Chocolat chaud—espresso	
Warme melk	2.50
Hot milk Lait Chaud	
Supplement Slagroom	0.60
Supplement Whipped Cream Crème Fraîche	

ZWARTE THEE | Black Tea | Thé Noir

Thee Natuur	2.30
Usual tea thé nature	
Earl Grey	2.30
GROENE THEE Green tea Thé vert	
Oriental Green Sencha	2.30

KRUIDENINFUSIES | Infusions

Rozenbottel	2.30
Rosehip Tea Thé d'églantier	
Delicate Munt	2.30
Delicat Mint Tea Thé de menthe délicat	
Verse munt	3.20
Fresh mint Menthe fraîche	

KOFFIE

Espresso	2.40
Decafeïné	2.40
Latte Machiatto	2.40
Café Crème	2.40
Latte Machiatto	2.40
Café au lait	2.40
White Coffee Café au Lait	
Cappuccino	2.40

Cocktails: see
also suggestion
board

